



METALLURGICA FRIGERIO SPA

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento della Sefri srl

Via Cà di Passere 1
24030 Villa d'Adda BG
tel. +39 035 784817
Fax +39 035 791330

Cap. Soc. 4.000.000 €
R.I.-C.F.-P.I. 00224300160
CCIAA REA BG nr. 128498
Codice destinatario F.E.: A4707H7

pec@pec.frigerionet.com
info@frigerionet.com
www.frigerionet.com

AZIENDA
CERTIFICATA

SGO
CERTIFICATO
UNI EN ISO 9001

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Les présentes conditions générales de vente s'appliquent à tous les contrats signés avec la société Metallurgica Frigerio s.p.a., elles en font partie intégrante et prévalent sur les éventuelles conditions générales d'achat prévues par le client.

1. Commande d'achat et confirmation de commande

- 1.1 En émettant la commande d'achat contenant l'indication du produit, le client reconnaît avoir examiné les qualités techniques des produits commandés et les considérer adéquates à l'utilisation à laquelle il entend les destiner directement ou indirectement. Il s'engage aussi à utiliser les produits dans les règles de l'art.
- 1.2 La vente sera conclue au moment où le client recevra la confirmation de commande de la part de la société Metallurgica Frigerio.
- 1.3 Si le client reçoit de la société Metallurgica Frigerio une confirmation de commande contenant des termes ou des conditions non-conformes avec ceux de la commande d'achat, il doit le communiquer immédiatement par écrit à la société Metallurgica Frigerio : dans le cas contraire, toutes les conditions figurant dans la confirmation de commande seront considérées comme étant acceptées par le client.

2. Lieu et délais de livraison

- 2.1 La marchandise voyage toujours aux risques et périls du client, même en cas de restitution « franco destination ». Si le transport de la marchandise et sa livraison directement au siège du client ou dans un autre lieu indiqué par celui-ci s'avère nécessaire, la société Metallurgica Frigerio sera de toute façon dégagée de toute obligation de livraison à partir du moment où elle remettra la marchandise au transporteur.
- 2.2 Les délais de livraison – à toujours considérer comme étant indicatifs – s'entendent respectés avec la livraison de la marchandise au transporteur. La société Metallurgica Frigerio ne sera pas considérée comme responsable des retards ou du manque de livraison dus à des circonstances hors de son contrôle.
- 2.3 En cas de livraison retardée, après 30 jours ouvrables à compter de l'échéance du délai, le client aura le droit d'annuler la commande avec un préavis de 10 jours ouvrables.

3. Paiements

- 3.1 Les prix appliqués seront ceux du catalogue de prix en vigueur au moment de la commande d'achat. Le prix des produits devra être payé par le client selon les modalités, les conditions et les échéances indiquées dans la confirmation de commande. En cas de retard dans les paiements par rapport aux échéances indiquées en facture, les intérêts de retard seront facturés au client au taux en vigueur prévu par le décret législatif n° 231/2002 sans qu'aucune mise en demeure ne soit nécessaire.
- 3.2 Jusqu'au solde intégral des fournitures non payées, la société Metallurgica Frigerio pourra suspendre l'exécution des commandes en cours sans aucune pénalité et sans que ceci n'autorise le client à réclamer une indemnisation des dommages éventuels.
- 3.3 Toute réclamation liée aux produits et/ou à leur livraison ne pourra en aucun cas justifier la suspension ou le retard des paiements.

4. Réclamations

- 4.1 Toute non-conformité d'une nature quelconque des produits livrés au client par rapport au type, à la qualité et à la quantité indiquée dans la confirmation de commande devra être communiquée par écrit à la société Metallurgica Frigerio s.p.a. dans les huit jours suivant la date de réception des produits ; une fois ce délai écoulé, les produits livrés seront considérés comme étant conformes à ceux commandés par le client.
- 4.2 Dans le cas d'une livraison d'une quantité réduite, avec des vices et/ou des défauts visibles lors du déchargement de la marchandise, en plus de la réclamation visée au paragraphe 4.1, il faudra aussi apposer une note écrite de réserve sur les documents de transport (document de circulation, lettre de transport routier, etc.).

5. Remplacement du produit

- 5.1 Si la réclamation mentionnée au précédent point 4 est acceptée, la société Metallurgica Frigerio complètera la fourniture avec la quantité manquante ou remplacera le produit endommagé ou non-conforme à ses propres frais, en le mettant à la disposition du client chez le distributeur le plus proche ou chez le distributeur où il a été acheté. Comme alternative, le client pourra obtenir le remboursement de la valeur du produit faisant l'objet de la réclamation, à l'exclusion de tout autre coût direct ou indirect ou dommage consécutif. La restitution éventuelle de la marchandise devra de toute façon être préalablement autorisée.
- 5.2 La société Metallurgica Frigerio sera dans tous les cas dégagée de toute indemnisation de dommages et/ou de coûts dérivant de l'utilisation du produit faisant l'objet de la réclamation si le défaut est visible et le client décide de l'utiliser de toute façon.

6. Tribunal compétent et loi applicable

- 6.1 Pour tout litige découlant de la négociation précontractuelle, du contrat de vente et de son exécution, y compris les actions de la société Metallurgica Frigerio s.p.a. pour récupérer ses propres créances, seul le tribunal de Lecco sera compétent, à l'exclusion de toute autre juridiction. Le litige et en général tout le rapport de vente sera dans tous les cas régis par la loi italienne, sans recours aux normes de renvoi et à l'exclusion de la convention UNCITRAL.

7. Données techniques

- 7.1 Les spécifications du produit ainsi que les données techniques qui y sont reprises, telles que le poids et les dimensions des produits, doivent être considérées comme étant fournies à titre purement indicatif et sujettes aux tolérances normales d'usage.
- 7.2 Les spécifications du produit ainsi que les données qui y sont reprises peuvent être modifiées par la société Metallurgica Frigerio suite à des exigences techniques et de production sans aucun préavis et sans que ceci ne puisse faire l'objet de réclamation et/ou de variation de prix.